

CORSO TRIENNALE IN
**SCIENZE DELLA
MEDIAZIONE LINGUISTICA**
CLASSE DI LAUREA L-12



PERCORSO
**TURISMO
ARCHEOLOGICO**



PERCORSO
**MARKETING PER LO
SVILUPPO DEL MANAGEMENT
AGROALIMENTARE**

UniKoinè
Oristano

unikoine.it

PRESENTAZIONE

UniKoinè nasce dalla volontà di istituire un hub accademico di eccellenza ad Oristano e rappresenta il polo didattico e di orientamento in Sardegna della **Scuola Superiore per Mediatori Linguistici/Istituto ad Ordinamento universitario "San Domenico" di Roma (SSML)**. La SSML è stata istituita con decreto direttoriale del M.U.R. n. 260 del 24 ottobre 2012 ed è abilitata al rilascio di titoli equipollenti al Diploma di **Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)**. Il percorso di studi triennale corrisponde a 180 crediti formativi universitari (CFU).

OBIETTIVI

Il Corso Triennale in **Scienze della Mediazione Linguistica** intende offrire agli studenti:

2

I principali asset di comunicazione utilizzati lungo la filiera social-massmediatica.

4

Un insieme di conoscenze e competenze tecniche utili all'interno di enti, istituzioni e imprese.



1

Una solida formazione culturale e linguistica relativa alle principali tecniche di traduzione e interpretazione.

3

Un'adeguata preparazione deontologica nei settori giuridico e socio-economico.

OPPORTUNITÀ D'IMPIEGO

Mediazione Linguistica favorisce la naturale immissione dei neo-laureati negli ambiti professionali affini. Le opportunità d'impiego hanno dimensione prevalentemente internazionale, commerciale e gestionale.

I due indirizzi accademici intercettano – attraverso un esercizio di affinamento della didattica offerta – funzioni nevralgiche di **management turistico, economico, sociale e interculturale**. Le lingue internazionali costituiscono la base essenziale che sarà veicolata nelle attività didattiche proposte. I diplomati in **Scienze della Mediazione Linguistica** (Classe L-12) svilupperanno competenze manageriali e digitali per il turismo internazionale, negli ambiti linguistico, umanistico, economico e geografico. Inoltre, **Mediazione Linguistica** si propone come interlocutore privilegiato del tessuto socio-produttivo di riferimento (enti, istituzioni pubbliche, associazioni e imprese) al fine di armonizzare il rapporto tra le competenze richieste dal territorio e gli obiettivi formativi del percorso accademico.

AMMISSIONE

Per accedere al primo anno di **Scienze della Mediazione Linguistica** c/o **UniKoinè** basta un diploma di scuola secondaria superiore (valido per l'iscrizione all'università o titolo equipollente conseguito all'estero).

L'effettiva immatricolazione avviene previo test d'accesso e colloquio motivazionale, all'interno delle finestre temporali programmate. Contatta la segreteria di **UniKoinè** per presentare la tua domanda: i posti sono limitati per ogni anno accademico.

PLACEMENT

A conclusione degli studi accademici **UniKoinè** si impegna a offrire agli studenti delle indicazioni utili all'inserimento in percorsi occupazionali affini ai propri studi. Per **UniKoinè** è fondamentale che al termine degli studi i laureati siano in possesso di una qualifica compatibile con il tessuto socio-produttivo del territorio.

SUSSIDI

Previo accertamento dei requisiti sostanziali, per gli iscritti a **Mediazione Linguistica** c/o **UniKoinè** si applicano i benefici dell'Ente regionale per il diritto allo studio e la promozione della conoscenza > DiSCo Lazio .

Hai già un lavoro e vuoi iscriverti a **Mediazione Linguistica**? Nessun problema. Ti offriamo un calendario ad-hoc che ti permetterà di conciliare entrambe! Contatta **UniKoinè** e scopri come. Email: unikoine@gmail.com

PERCORSO TURISMO ARCHEOLOGICO

1°ANNO	SSD	CFU
Lingua italiana e linguistica I	L-LIN/01	6
Lingua A (inglese) – Lingua e traduzione I	L-LIN/12	16
Lingua B – Lingua e traduzione I	L-LIN/14	16
Lingua e civiltà inglese I	L-LIN	6
Antropologia culturale	M-DEA/01	6
Elementi di transizione digitale I	INF/01	4
Lingua C – Lingua e traduzione I / Filosofia dell'archeologia	L-LIN/21 / IUS/08	6
TOTALE		60
2°ANNO	SSD	CFU
Lingua italiana e linguistica II	L-LIN/01	6
Lingua A (inglese) – Lingua e traduzione II	L-LIN/12	16
Lingua B – Lingua e traduzione II	L-LIN/14	16
Lingua e civiltà inglese II	L-LIN	6
Lingua C – Lingua e traduzione II / Elementi di archeologia preistorica e protostorica	L-LIN/21 / SPS/08	6
Elementi di transizione digitale II	INF/01	4
Storia economica dell'Europa	SECS-P/12	6
TOTALE		60
3°ANNO	SSD	CFU
Lingua A (inglese) – Lingua e traduzione III	L-LIN/12	10
Lingua B – Lingua e traduzione III	L-LIN/14	10
Lingua C – Lingua e traduzione III / Archeologia cristiana e medievale	L-LIN/21 / AGR/15	6
Lingua e letteratura, adattamento audiovisivo	L-FIL-LET/10	10
Cultura creativa della comunicazione d'impresa	SPS/08	5
Elementi di transizione digitale III	INF/01	2
Diritto internazionale/Diritto romano e dell'antichità	IUS/13	4
Tirocinio		4
Tesi		9
TOTALE		60

PERCORSO

MARKETING PER LO SVILUPPO DEL MANAGEMENT AGROALIMENTARE

1° ANNO	SSD	CFU
Lingua italiana e linguistica I	L-LIN/01	6
Lingua A (inglese) – Lingua e traduzione I	L-LIN/12	16
Lingua B – Lingua e traduzione I	L-LIN/14	16
Lingua e civiltà inglese I	L-LIN	6
Antropologia culturale	M-DEA/01	6
Elementi di transizione digitale I	INF/01	4
Lingua C – Lingua e traduzione I / Diritto Costituzionale agroalimentare	L-LIN/21 / IUS/08	6
TOTALE		60
2° ANNO	SSD	CFU
Lingua italiana e linguistica II	L-LIN/01	6
Lingua A (inglese) – Lingua e traduzione II	L-LIN/12	16
Lingua B – Lingua e traduzione II	L-LIN/14	16
Lingua e civiltà inglese II	L-LIN	6
Lingua C – Lingua e traduzione II / Sociologia della comunicazione	L-LIN/21 / SPS/08	6
Elementi di transizione digitale II	INF/01	4
Storia economica dell'Europa	SECS-P/12	6
TOTALE		60
3° ANNO	SSD	CFU
Lingua A (inglese) – Lingua e traduzione III	L-LIN/12	10
Lingua B – Lingua e traduzione III	L-LIN/14	10
Lingua C – Lingua e traduzione III / Elementi di scienze e tecnologie alimentari	L-LIN/21 / AGR/15	6
Lingua e letteratura, adattamento audiovisivo	L-FIL-LET/10	10
Cultura creativa della comunicazione d'impresa	SPS/08	5
Elementi di transizione digitale III	INF/01	2
Diritto internazionale	IUS/13	4
Tirocinio		4
Tesi		9
TOTALE		60



Il percorso **Turismo archeologico** di **Mediazione Linguistica** offre una solida base linguistica e culturale a tutti coloro che intendano svolgere la professione di guida turistica o operatore del turismo, indipendentemente dal fatto che posseggano già una qualifica in quell'ambito.

Una conoscenza delle lingue straniere mirata a questo tipo di competenze, insieme a una solida preparazione teorica nel campo del marketing, del diritto internazionale e dell'archeologia preistorica e protostorica, forniscono gli elementi essenziali a completare la propria formazione come operatori di settore senza tralasciare la possibilità di fare impresa con questo segmento del turismo.



Il percorso **Marketing per lo sviluppo del management agro-alimentare** di **Mediazione Linguistica** sposta il focus sulle nuove esigenze della filiera promo-commerciale delle organizzazioni e degli operatori che lavorano nel sistema agro-alimentare: strategie di vendita di prodotti e servizi, brand identity, responsabilità sociale d'impresa. In questo scenario saranno applicate le tecniche linguistiche più congeniali allo sviluppo della comunicazione per il territorio e le sue risorse. In questo settore più che mai la conoscenza specifica delle lingue straniere è un fattore decisivo per lo sviluppo d'impresa e delle attività import-export.



COLLABORAZIONE CON IL DISTRETTO RURALE DEL GIUDICATO DI ARBOREA

Il **Distretto Rurale Giudicato di Arborea**, consapevole che lo sviluppo del territorio passi anche attraverso la crescita personale e professionale dei suoi giovani, sosterrà l'Hub accademico universitario di Oristano **UNIKoinè**, attraverso l'assegnazione di borse di studio a favore dei giovani del Distretto che intendano intraprendere un corso di studi legato ai temi dello sviluppo rurale.

MEDIAZIONE LINGUISTICA

INGLESE - TEDESCO - RUSSO



CHE COSA SIGNIFICA STUDIARE MEDIAZIONE LINGUISTICA?

La mediazione linguistica è l'insieme di tutte quelle tecniche – scritte e orali – tramite le quali è possibile trasmettere un messaggio da una lingua all'altra senza tralasciare i suoi aspetti socio-culturali.

LA MEDIAZIONE ORALE

L'insegnamento della mediazione linguistica si concretizza attraverso svariate tecniche di traduzione orale a vista. Inoltre annovera esercizi propedeutici all'apprendimento dell'interpretazione simultanea.

- LA MEDIAZIONE ORALE DIALOGICA

È utilizzata nell'interpretazione al servizio delle relazioni B2B (ad es. fiere, scambi commerciali, ecc.). Nella dialogica l'interprete sfrutta le sue abilità linguistiche nelle negoziazioni brevi tra due interlocutori.

- LA MEDIAZIONE ORALE CONSECUTIVA

Trova applicazione in conferenze, dibattiti e incontri pubblici. È più complessa: richiede l'apprendimento di una particolare tecnica di notazione consecutiva (simboli, abbreviazioni) necessaria per finalizzare l'interpretazione di interventi più lunghi.

LA MEDIAZIONE SCRITTA

Può manifestarsi come traduzione attiva dall'italiano verso un'altra lingua oppure come traduzione passiva da un'altra lingua verso l'italiano. Esige un lessico settoriale specifico per il percorso di studio. Può trovare applicazione anche nell'analisi di svariate tipologie testuali: testi divulgativi, informativi, giornalistici, letterari ecc.

METODOLOGIA DIDATTICA

Si realizza tramite un approccio multidisciplinare e con l'assegnazione di casi pratici nei principali contesti professionali di riferimento: simulazione di dibattiti, conferenze e situazioni lavorative. I diplomati potranno così cimentarsi con l'esercizio della professione accertando le competenze accademiche acquisite.



Scuola Universitaria Mediatori Linguistici Oristano

Spazi didattici

Via Cagliari n.179
(Ex Istituto San Pio X)

Contattaci ora

Tel. 3402698413
segreteria@unikoine.it

Seguici su Facebook

 unikoineoristano

CON IL PATROCINIO DI



ARCIDIOCESI
DI ORISTANO



FONDAZIONE
DISTRETTO RURALE
GIUDICATO DI ARBOREA

Associazione culturale
Tabita